

LE BULLETIN DE L'ALDA OCTOBRE 2015



Relancement officiel de l'ADL Albanie à Valone

L'Agence de la Démocratie Locale Albanie est à nouveau opérative dans la promotion de la gouvernance locale et de la participation citoyenne au sud du pays. A la suite d'un récent processus de revitalisation, basé sur une nouvelle stratégie de partenariat de succès, entre 2014 et 2015 de nombreuses rencontres ont eu lieu pour identifier et recueillir tous les gouvernements locaux et régionaux, ainsi que les organisations albanaises de la société civile et les supports de l'UE en vue du processus de relancement.

La nouvelle ADL, dont le siège est à Valone, a été ouverte de nouveau officiellement le 24 octobre à l'occasion du séminaire international sur "L'Amélioration de la participation citoyenne et de bonne gouvernance au niveau local et régional en Albanie", à la suite de la signature du Mémoire d'Accord. L'évènement s'est révélé une opportunité pour présenter le projet de l'ADL aux *stakeholder* au niveau local et international. Les objectifs et les résultats prévus pour l'ADL ont été partagés par tous les partenaires qui soutiennent le projet: ALDA, la Région des Pouilles, la Ville Métropolitaine de Bari, la Région de Valone, la Commune de Valone, la Commune de Fier, la Commune de Patos, le Centre pour la Recherche, Coopération et Développement, UNISCO et Learning Cities.

La première partie de l'évènement, titrée «Soutenir la démocratie locale en Albanie: meilleures pratiques et défis», a été animée par **Mr. Oriano Otočan**, Président de l'ALDA.

«L'Agence de la Démocratie Locale de la ville de Vlora est une pierre angulaire dans le renforcement de la démocratie locale et l'accélération de notre entrée dans l'Union Européenne» a déclaré **Mr. Dritan Leli**, Maire de Valone, pendant que **Mr. Sadrit Danaj**, Président de la Région de Valone, annonçait que «l'ADL sera notre point de connexion avec l'Europe». La Municipalité ainsi que la Région de Valone ont coopéré ensemble, avec intérêt et engagement, au relancement de l'ADL.

L'ADL Albanie s'unit ainsi au réseau consolidé de 14 ADL d'ALDA. Le programme de l'ADL représente un support fondamental et innovateur pour la bonne gouvernance locale dans le Voisinage. Cela favorise un support à la *capacity building* de la société civile et des organismes locaux, et permet d'implémenter les activités au niveau local. Par principe les ADL ne sont pas installés dans les capitales. Les Agences de la Démocratie Locale agissent en tant que promoteurs de la démocratie et de l'autogouvernement, et promeuvent en plus les droits humains et le développement durable. Les Agences sont des plateformes opératives dédiées au débat, à la *capacity building* et à la coopération partagée entre la société civile et les organismes locaux.

Liens utiles:

[Agenda](#)

[Galerie de photos](#)



Un pas en avant vers l'ouverture de l'ADL Moldavie! L'évènement informatif au Conseil d'Europe.

A l'occasion de la Session du Congrès, qui s'est déroulée à Strasbourg entre le 20 et le 22 octobre 2015, ALDA – l'Association Européenne pour la Démocratie Locale – en collaboration avec le Congrès des Pouvoirs Locaux de la Moldavie (CALM), a organisé un évènement informatif pour présenter l'Agence de la Démocratie Locale (ADL) Moldavie, le 22 octobre au Conseil d'Europe.

Le but de l'évènement est celui de présenter le mécanisme du partenariat de l'ADL et ses objectifs aux participants et aux partenaires potentiels de la future ADL, intéressés à soutenir le développement des communautés locales, la démocratie locale et la participation citoyenne en Moldavie. Partenaires internationaux, inclus régions, communes et ONG provenant des états membres de l'UE, seront engagés dans le projet en soutenant financièrement l'ADL, en participant à ses activités, en préparant et implémentant projets, en encourageant ainsi le networking et la participation entre les communautés.

L'ADL Moldavie fera part d'un network d'ADL plus grand et déjà consolidé dans le Voisinage européen, qui vise aux mêmes objectifs d'amélioration du système éducatif, économique et des échanges professionnels. Ses buts sont ceux de contribuer activement à la *capacity building* sur le territoire, au niveau individuel, institutionnel et organisationnel, jusqu'à la progressive insertion dans le mandat de la Commission Européenne pour soutenir la construction de l'institution démocratique comme objectif vital de la politique du voisinage Européen.

A cette présentation ont participé **Andreas Kiefer**, Secrétaire Générale du Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux, **Antonella Valmorbida**, Secrétaire Générale d'ALDA, **Andris Jaunsleinis**, Membre du Conseil Municipal de Ventpils, en Lettonie, et du Comité Européen des Régions, **Nawel Rafik Elmirini**, Vice Maire de Strasbourg, **Tatiana Badan**, Président de CALM, et **Alexandru Osadci**, Project Manager de CALM.

Liens utiles:

[Agenda](#)

[Galerie de photos](#)



Signature d'un accord de Stabilisation et d'Association entre l'Union Européenne et le Kosovo – ALDA était au Kosovo pour ce moment historique

Le Kosovo* a signé l'[Accord de Stabilisation et d'Association](#) avec l'Union Européenne. Cela représente un moment historique pour la stabilisation et la normalisation de la situation du pays, et cela va ouvrir la voie à une période de réformes et d'étapes allant vers une éventuelle intégration européenne.

Pendant cette journée importante, la Secrétaire Générale d'ALDA, Mme Antonella Valmorbida, a effectué une visite au sein de l'Agence de la Démocratie Locale au Kosovo* et a également rencontré plusieurs autres parties prenantes. L'ADL au Kosovo* est à présent basée à Pec/Peja et est dirigée par le Délégué Elbert Krasniqi. Son partenaire principal est l'Association Trentino pour les Balkans ([Associazione Trentino con i Balcani](#), de Trento en Italie). Celle-ci mène des activités polyvalentes et de soutien pour le développement de la gouvernance locale et de la communauté sur toute la région Pec/Peja. L'Association italienne était représentée par son Président, Maurizio Camin.

La visite de Mme Valmorbida a également été essentielle afin de reprendre contact avec les acteurs politiques locaux tels que le Maire de Peja/Pec, M. Gazmend Muhaxeri, et avec M. Safet Kamberi, l'adjoint au Maire de Mitrovica. Avec tous ces contacts importants d'ALDA il existe une perspective de partenariat et de profonde coopération en matière de gouvernance locale et de soutien aux communautés locales. Mme Valmorbida a également rencontré le Maire de Gjlane, M. Lutfi Haziri, qui a été le fondateur initial de l'ALD Gjlane en 2004.

“C'est un grand moment pour le Kosovo* et je suis persuadée qu'il représentera une étape clé dans le soutien et la stabilisation du pays et de la région. Le rôle des gouvernements locaux qui travaillent avec les communautés est fondamental et le sera d'autant plus dans le futur”, selon Antonella Valmorbida.

Liens utiles:

[Article sur la rencontre – Municipalité de Mitrovica](#)



Célébration de la Semaine Européenne de la Démocratie Locale (ELDW) 2015: semaine riche & productive pour ALDA!

Pendant la semaine du 12 au 18 octobre 2015 nous avons célébré la [Semaine Européenne de la Démocratie Locale \(ELDW\) 2015](#).

L'initiative a été coordonnée par le Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux du Conseil d'Europe et elle est destinée en particulier aux organismes locaux et régionaux des 47 états membres du Conseil d'Europe, qui ont organisé des événements et des initiatives publiques qui engagent les citoyens, avec le but d'intensifier la participation démocratique au niveau local. "La vie commune dans la société multiculturelle: respect, dialogue, interaction" est le thème principal de l'édition de 2015.

ALDA – l'Association Européenne pour la Démocratie Locale – qui est depuis toujours active dans la promotion de la participation citoyenne au niveau local à travers des activités qui facilitent la collaboration entre les gouvernements locaux et la société civile, a soutenu l'initiative en participant activement à des événements et des rencontres dans toute l'Europe et dans les pays du Voisinage. De nombreux événements sont présents sur notre calendrier.

La semaine a commencé lundi 12 octobre, par la présentation du [projet CHOICE – Cultural Heritage: Opportunity for Improving Civic Engagement](#) (Patrimoine Culturel: Opportunité pour améliorer l'engagement civique) à Dnipropetrovsk, Ukraine. Mardi a été caractérisé par l'événement "[Open Days – European week of Regions and Cities](#)" à Bruxelles, auquel Marco Boaria, Responsable du Département des Ressources et Développement d'ALDA, a participé pendant les trois jours de conférence. Katica Janeva et Sanja Trpkovska du bureau d'ALDA de Skopje, ont eux aussi participé au séminaire de deux jours sur la communication transformative, toujours à Bruxelles. La Délégation macédoine a invité le team à participer à l'Open Day de la Ville de Skopje à Bruxelles. Mercredi 14 octobre, Ivana Dimitrovska, Responsable du bureau d'ALDA de Skopje, a participé à la rencontre du réseau France-Balkans à Paris. Se déplaçant de la France à l'Italie, à Turin, jeudi, Antonella Valmorbida, Secrétaire Générale d'ALDA, avec Nikos Gamouras, Project Manager du projet LADDER, Alessandra Roccasalvo, Vice Représentante d' UNDP au Kosovo, Paolo Giaccaria, Professeur à l'Université de Turin, Olena Masluykivska, Experte de l' Ecole Ukraine de Sciences Politiques et Professeure Associé à l'Université de Kiev, Nino Tvaltvadze, Directeur Exécutif de l'Agence de la Démocratie Locale de la Géorgie, et Fabio Masini, Professeur à l'Université de Rome Trois et Secrétaire Générale de l'Association Italienne du Mouvement Européen (CIME), ont participé au [Troisième Forum Mondial sur le Développement Economique Local – Workshop " Gouvernements Locaux leader du changement. Localiser l'implémentation des SDG à travers l'approche LED. L'expérience du Partenariat Oriental"](#). De retour à Bruxelles, vendredi, les membres du [Conseil Directif d'ALDA se sont réunis auprès du Comité des Régions](#). Le meeting, auquel a participé Antonella Valmorbida, Secrétaire Générale d' ALDA, et Mattia Brazzale, Assistant au Secrétariat Général, a été le rendez-vous conclusif de cette semaine Européenne de la Démocratie Locale, en confirmant la course sans fin d'ALDA dans son parcours vers la démocratie, la bonne gouvernance et la participation citoyenne.

Suis nous sur notre site et sur nos réseaux sociaux: #EuropeanLocalDemocracyWeek #ELDW2015



ALDA à la Session de l'automne du Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux à Strasbourg!

La [29^e Session](#) du Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux du Conseil d'Europe a eu lieu à Strasbourg du 20 au 22 octobre.

La Session a été dédiée à la célébration des 30 ans d'une étape capitale de la Démocratie Locale en Europe, la [Carte Européenne de l'Autonomie Locale](#).

ALDA est depuis toujours attentive aux activités du Congrès pour soutenir la *governance* locale et la participation citoyenne. La session a représenté une occasion d'activité de lobbying avec les acteurs qui opèrent dans le domaine des intérêts d'ALDA et des ADL, mais aussi une occasion de rencontrer des nombreux partenaires et membres.

La semaine a été particulièrement active avec deux importants meeting dédiés aux [droits des femmes et des communautés locales en Turquie](#) et à l'événement informatif pour l'[ADL Moldavie](#).

La Secrétaire Générale d'ALDA, Antonella Valmorbida, a participé avec le staff aux événements en prenant contact avec les autres partenaires, en renforçant les relations déjà établies et en accueillant les nouvelles.



“Bridges of Expertise to Fight Gender Based Violence”: présentation du guide et des bonnes pratiques au Conseil d'Europe

Mercredi 21 octobre 2015, ALDA et l'Association turque Solidarité des Femmes de Cappadoce (Cappadocian Women's Solidarity Association) ont présenté le Guide et la récolte des bonnes pratiques produites dans le domaine du projet deux ans "[Bridges of Expertise to Fight Gender Based Violence](#)", auprès du Conseil d'Europe, à Strasbourg. L'évènement a été organisé pendant la **29^e Session du Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux**, en parfait équilibre avec son agenda principal: **Réponses locales aux défis des droits humains – immigration, discrimination, inclusion sociale.**

Le projet, dirigé par l'**Association turque Solidarité des Femmes de Cappadoce**, a traité le thème de la lutte contre la violence de genre, en soutenant la capacity building des ONG turques locales et nationales dans la lutte à la violence contre les femmes en général et à la violence de genre, pour intensifier

l'échange de bonnes pratiques avec l'accord de l'UE et pour améliorer la situation dans les communautés locales à travers la promotion des partenariats avec les organismes locaux qui offrent des services pour les femmes.

L'évènement s'est révélé en même temps une occasion pour lancer une campagne d'advocacy pour la lutte à la violence contre les femmes, et pour déclarer **2016 comme l'Année Européenne pour stopper la violence contre les femmes.**

Parmi les speakers de l'évènement: **Antonella Valmorbida**, Secrétaire Générale d' ALDA, **Hayriye Demirbilek**, Présidente de l'Association Women's Solidarity de Nevşehir, **Yusuf Kaya**, de la Commune de Nevşehir, **Muhammed Öztürk**, Agence Développement Ahiler de Nevşehir, **Necati Akkaş**, de la Commune de Zonguldak, **Baki Kara**, de la Commune de Ereğli, et **Leyla Kahraman**, Professeure à l'Université de Nevşehir, Turquie

Liens utiles:

[Invitation officielle](#)

[Galerie de photos](#)



Prix Nobel pour la Paix 2015: la Tunisie sous les projecteurs

ALDA – l'Association Européenne pour la Démocratie Locale, exprime sa satisfaction et son estime pour l'assignation du Prix Nobel pour la Paix au **"Quatuor national pour le dialogue tunisien"**, composé de quatre organisations de la société civile: le *Syndicat Général des travailleurs* (UGTT, Union Générale Tunisienne du Travail), la *Confédération Tunisienne pour l'industrie, le commerce et l'artisanat* (UTICA, Union Tunisienne de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat), la *Lega Tunisina per la difesa dei Diritti Umani* (LTDH, La Ligue Tunisienne pour la Défense des Droits de l'Homme), e l'*Ordine Nazionale degli Avvocati in Tunisia* (Ordre National des Avocats de Tunisie).

Ces dernières années, ALDA a intensifié son action en Tunisie en contribuant, avec les associations locales de la société civile, au renforcement et à la promotion d'une démocratie pluraliste, exercée après la "Révolution des Jasmins" de 2011.

"C'est un processus encore long – déclare Alessandro Perelli, Vice-Président d' ALDA et Responsable du Groupe de Travail pour la Méditerranée – **mais, malgré les attaques terroristes au Musée de Tunisie et à Susa, le peuple tunisien a démontré une grande maturité, et en même temps le désir de continuer le long du parcours des droits démocratiques et civils. Les élections et l'approbation d'une nouvelle Constitution représentent un moment important pour la participation citoyenne et sociale"**.

Le Conseil Directif d'ALDA a approuvé un document qui prévoit l'ouverture d'une nouvelle Agence de la Démocratie Locale en 2016 à Bizerte, en coopération avec des partenaires tunisiens et européens. Récemment le Parlement Européen a approuvé un plan de résolutions qui consiste dans l'utilisation de nouveaux fonds européens qui seront destinés à la Tunisie.

Alessandro Perelli

*Relations Internationales et Infrastructures stratégiques
Région Friuli Venezia-Giulia
Vice-Président de ALDA*

Liens Utiles

[Déclaration de Alessandro Perelli, Vice-président d'ALDA](#) version .pdf



ALDA les Open Days 2015 à Bruxelles

Marco Boaria, Responsable de l'Unité Ressources et Développement d'ALDA, a participé à la Semaine Européenne des Régions et des Villes appelée par le Comité des Régions, du 12 au 15 octobre à Bruxelles. Ela Horoszko, Project Manager d'ALDA et Coordinatrice pour le Partenariat Oriental, a participé au séminaire organisé par EuroNEST et CORLEAP sur "Coopération Territoriale et Parlementaire dans le Partenariat Oriental: Révision des Relations, Implémentation des Contrats Associatifs" le 13 octobre.

Le programme des Open Days 2015 inclut 140 workshops organisés dans toute la ville de Bruxelles, et a représenté une opportunité de confrontation et d'échange de bonnes pratiques entre les organismes régionaux et locaux, la société civile et les représentants de l'industrie. ALDA participe aux événements des Open Days depuis de nombreuses années et pour cette raison elle réussit à s'insérer activement dans beaucoup des workshops effectués.

Avec les collègues du bureau d'ALDA de Skopje, Katica Janeva et Sanja Trpkovska, Marco et Ela ont eu l'occasion de présider à l'évènement de bienvenue du Maire de Skopje, Koce Trajanovski, organisé dans le contexte des Open Days. La Ville de Skopje et ALDA depuis de nombreuses années collaborent avec succès dans différents projets.



La réunion du Conseil Directif d'ALDA - 16 octobre, Bruxelles

La réunion du Conseil Directif d'ALDA a eu lieu à Bruxelles, auprès du Comité des Régions, vendredi 16 octobre.

La réunion a servi à faire le point de la situation sur les activités en cours et pour discuter du renforcement de l'Associations au cours des prochains mois. Après l'approbation du nouveau plan stratégique pendant [l'Assemblée Générale de Podgorica](#), les membres du Conseil Directif ont été informés sur les activités réalisées jusqu'à présent et celles prévues pour l'année prochaine.

La réunion a été l'opportunité pour discuter de nombreuses questions, parmi lesquelles le document sur la "Multi culturalité et l'intégration en Europe". Le document se focalise sur l'importance de la diversité culturelle et propose des recommandations sur comment ALDA contribue à la promotion de l'inclusion sociale et de l'intégration, à travers la participation des citoyens au niveau local. Le texte a été discuté et approuvé par le conseil Directif.

Le Conseil Directif, à la fin, a commencé la préparation de la prochaine Assemblée Générale, qui aura lieu en Mai 2016.

Liens utiles:

[Nouvelles "Multi culturalités et intégration en Europe"](#)

[Galerie de photos](#)



Gouvernements locaux leader du changement: le workshop d'ALDA au Forum Mondial pour le Développement Economique Local 2015

La troisième édition du Forum Mondial pour le Développement Economique Local (LED Forum) a eu lieu à Turin du 13 au 16 octobre 2015.

Le LED Forum 2015 a été l'opportunité pour approfondir les expériences et les actions en mesure de développer la croissance du développement économique local, entendu comme instrument pour compléter l'agenda pour le développement au niveau local. 2015 est une année historique : les Objectifs de développement du Millenium (MDGs) arrivent à leur fin, et les nouveaux Objectifs de développement seront adoptés afin d'éradiquer définitivement la pauvreté dans les 15 prochaines années. 2015 est également [l'Année Européenne pour le développement](#), année dédiée à la sensibilisation des citoyens européens sur des thèmes liés au développement, avec le but de les informer sur le rôle de l'Europe dans ce secteur.

ALDA – l'Association Européenne pour la Démocratie Locale, a participé activement à la troisième édition du LED Forum 2015, en organisant, le 15 octobre de 12:30 à 13:30 auprès du Polo Reale, le workshop "**Gouvernements locaux leader du changement. Localisation des SDG à travers l'approche LED. L'expérience du Partenariat Oriental**". Le séminaire s'insère dans le domaine du [projet LADDER](#), en collaboration avec le coordinateur de la Coopération entre Public et Privé pour le Développement, un des six parcours thématiques de LADDER.

Modératrice de la session, **Antonella Valmorbida**, Secrétaire Générale d'ALDA, a reporté au public l'expérience d'ALDA avec le Partenariat Oriental et le projet LADDER. De nombreux experts dans le secteur,

en plus des représentants des organismes locaux et des organisations de la société civile, ont réfléchi sur comment promouvoir et localiser l'implémentation des SDG à travers l'approche LED, qui vise à générer l'opportunité économique soutenable au niveau local, réalisées à leur tour à travers des collaborations stratégiques sur base locale qui impliquent des acteurs publics et privés, le monde académique et la société civile.

Parmi les relateurs : **Alessandra Roccasalvo**, Vice Représentante d' UNDP au Kosovo, **Paolo Giaccaria**, Professeur à l'Université de Turin, **Olena Masluykivska**, Experte de l'Ecole Ukraine de Sciences Politiques et Professeur Associé à l'Université de Kiev, **Nino Tvaltvadze**, Directeur Exécutif de l'Agence de la Démocratie Locale de la Géorgie, et **Fabio Masini**, Professeur à l'Université Rome Trois et Secrétaire Général de l'Association Italien du Mouvement Européen (CIME).

La promotion du rôle des organismes locaux comme leader du développement est parmi les principales priorités du projet LADDER, un rôle progressif reconnu au niveau européen et global, surtout suite à l'adoption des Objectifs de développement durable (communément appelé SDG).

“Les participants ont été fantastiques et aussi les interventions ont été très intéressantes!” - a dit Nikos Gamouras, Project Manager de LADDER – “[...] Nous voulons promouvoir cette approche, qui implique une collaboration entre organismes locaux et société civile dans le but de sensibiliser les citoyens, en les impliquant et surtout stimuler un changement, entendu comme processus, dans leur comportements pour le développement.

Le 14 octobre, Olena Masluykivska est intervenue aussi pendant la session “Comment l'innovation peut être inclusive”, pendant laquelle, elle a présenté des cas d'études de l'Ukraine et a illustré l'approche du projet LADDER.

Liens utiles:

[Site web du LED Forum](#)

[Agenda du workshop d'ALDA](#)

[Site web du projet LADDER](#)

[Galerie de photos](#)

[Verbal du workshop](#)



La coopération avec l'Association Community Self Organisation Assistance continue

Le 9 et le 10 octobre derniers, le membre Ukraine d' ALDA, l'Association Community Self Organisation Assistance, a organisé à Kiev la propre réunion de coordination annuelle. La Secrétaire Générale d'ALDA, Antonella Valmorbida, a participé à l'évènement, où elle a pu souligner l'importance de la coopération entre les deux associations.

[L'Association Community Self Organisation Assistance](#) représente un réseau qui comprend plus de 10

centres régionaux, actifs dans la promotion de projets concrets d'animation de la communauté et des citoyens. Leur travail consiste à renforcer l'attitude participative et les initiatives réalisées avec les organismes et les groupes locaux. Les représentants des centres régionaux ont eu la possibilité, en effet, de reporter de nombreux exemples d'activité. Le travail des Associations est orienté également à l'amélioration législative de la décentralisation et des opportunités de citoyenneté active au niveau local. Trois représentants du Parlement national ont participé à la session plénière, avec une mise à jour pour les participants sur l'état des réformes, qui ont malheureusement subi un ralentissement. Le prochain défi sera celui des élections régionales, qui se tiendront le 25 octobre prochain.

Le Président de l'Association Community Self Organisation Assistance, Andrii Krupnyk, a démontré de l'intérêt dans l'entreprendre de nouvelles activités et des programmes avec ALDA. "C'est une chance que nos organisations puissent travailler ensemble en Ukraine. Je crois beaucoup que dans ce réseau il puisse y avoir des protagonistes du changement", a confirmé Antonella Valmorbida.

Liens utiles:

[Intervention d'Antonella Valmorbida - vidéo 1](#)

[Intervention d'Antonella Valmorbida - vidéo 2](#)

[Intervention d'Antonella Valmorbida - vidéo 3](#)



Evènement YOU CAN MAKE A CHANGE – Développement durable 2.0 à Milan

Le 28 et le 29 octobre derniers, ALDA a participé à l'évènement YOU CAN MAKE A CHANGE – Développement durable 2.0 qui s'est déroulé à Milan, organisé par l'Alliance de la Société Civile pour l'Année Européenne pour le Développement, dans le domaine de CONCORD.

L'évènement est le deuxième dans le domaine du projet CONCORD EYD2015, et il a impliqué ONG, institutions et citoyens européens dans le but de discuter des défis globaux que tous les pays doivent affronter: comment peut-on construire des sociétés en mesure de prospérer et de s'occuper des intérêts des générations actuelles, des futures et de la planète? Comment peut-on construire des sociétés qui soient justes, prospères et respectueuses de la planète sur laquelle on vit?

L'évènement a utilisé EYD2015 comme opportunité pour rejoindre et travailler plus près avec les secteurs qui opèrent pour le développement, comme par exemple le secteur social, les syndicats, les associations qui s'occupent de l'environnement, des questions de genre, de santé, des jeunes etc., et a représenté une très bonne occasion pour stimuler le dialogue et l'échange de bonnes pratiques et défis avec d'autres réseaux, identifiant ce qui peut être fait ensemble pour accroître l'impact des initiatives de la société civile en Europe et dans le monde, et pour expliquer le principe universel des SDG.

Il a été souligné, en plus, le rôle clé que la société civile joue à tous les niveaux dans la réalisation des SDG; les organismes locaux ont été invités à être plus présents pendant les actions de développement, la participation des citoyens a été promue, et l'accent a été mis sur les initiatives citoyennes et sur celles des

organisation de la société civile de l'Europe et des pays partenaires qui promeuvent des solutions aux questions globales.

Marco Boaria, Responsable du Département Ressources et Développement d' ALDA, a participé à l'évènement comme membre du Comité Directif de l'Alliance de la Société Civile pour EYD2015, alors que le 29 octobre, Antonella Valmorbida, Secrétaire Générale d' ALDA, a été la modératrice du workshop dédié au rôle des organismes locaux pour le développement.

L'évènement a eu lieu à l'EXPO de Milan le 28 et à la Mairie de Milan, le 29.

Liens utiles:

[Programme de l'évènement](#)

[Galerie de photos](#)

[Presentation](#)



ALDA aux DEAR Fair organisés par la Commission Européenne à Bruxelles

Le 22 et le 23 octobre derniers, la Commission Européenne a organisé les DEAR (Development Education and Awareness Raising – Education aux Développements et Sensibilisation) Fair à Bruxelles.

Les DEAR Fair ont été l'occasion pour présenter environ 80 projets implémentés dans toute l'Europe dans le domaine du programme DEAR, qui implique directement des acteurs de la société civile et des organismes locaux provenant des pays européens et de ceux candidats à l'adhésion. Les projets réalisés dans le domaine du programme DEAR ont le but de sensibiliser les citoyens et à augmenter leur engagement critique en questions qui concernent le développement dans le contexte global actuel.

Le 22 octobre, le projet LADDER a été présenté pendant le Forum, alors que son approche et son rôle dans les organismes locaux internes ont été illustrés pendant un workshop parallèle du Project Manager de LADDER, Nikos Gamouras.

Pour plus de renseignements sur le projet visitez le [site](#)



Nouveau projet régional sur le patrimoine culturel comme moyen pour améliorer la participation civique – “CHOICE” en phase de départ en collaboration avec des organisations de la Biélorussie, Ukraine, Moldavie et Arménie

Pendant l'été dernier, ALDA - avec les partenaires Consorzio Internazionale EuroBelarus, Centre for Cultural Management (Ukraine), Conseil International des Musées de la Moldavie (ICOM Moldova), Fondation pour l'Education Millennium (Arménie) et à l'Association Publique “Centre for Social Innovations” (Biélorussie) - a lancé un projet avec le focus sur le patrimoine culturel comme opportunité pour une citoyenneté plus consciente et engagée.

L'objectif du projet est celui de renforcer le rôle de la société civile et d'en augmenter les capacités organisatives, en vue de la création d'un environnement respectueux du patrimoine en Biélorussie, Arménie, Moldavie, Ukraine et dans les Pays du Voisinage en général.

Pendant les dernières semaines, les partenaires ont organisé localement des événements de présentation du projet, qui se sont respectivement déroulés à Minsk, Vicebsk, Homel et Hrodna (Biélorussie), Leopoli, Čerkasy, Dnipropetrovsk et Mykolaïv (Ukraine), Erevan (Arménie), Chişinău et dans le nord de la Moldavie, dans le district de Soroca et à Vanadzor en Arménie.

Les présentations ont été l'occasion pour annoncer les appels d'offres de financement pour micro-projets destinés à des organismes locaux intéressés à participer. Le premier stade de la sélection, ouverte à toutes les organisations de la société civile biélorusse, ukrainienne, arménienne et moldave engagées dans le domaine du développement local et de la protection et préservation du patrimoine culturel, s'est conclu à la fin d'octobre. Les organisations sélectionnées bénéficieront d'un développement organisé et d'assistance pour l'écriture de projets en attente de l'appel d'offre final dans la deuxième phase.

Le projet sera une grosse opportunité pour les organisations intéressées à acquérir et développer de nouvelles compétences, en tant qu'agents promoteurs de changement socio-économique dans les respectives communautés. Elles auront l'opportunité en plus de changer leur structure organisationnelle, grâce à l'assistance des partenaires dans chaque pays.

Liens utiles:

[Présentation de CHOICE à Minsk, en Biélorussie](#)

[Présentation de CHOICE à Chişinău, en Moldavie](#)

[Présentation de CHOICE à Dnipropetrovsk, en Ukraine](#)

[Présentation de CHOICE à Vanadzor, en Arménie](#)



Evènement de lancement du projet CARAVAN NEXT à Idom, au Danemark

L'évènement de lancement du projet de [CARAVAN NEXT](#) s'est déroulé du 4 au 8 octobre à Idom, au Danemark.

Le projet CARAVAN NEXT est financé par la Commission Européenne, dans le domaine du programme Créative Europe, sous le programme Culture - filon projet de coopération sur large échelle.

Le projet est le follow up de [CARAVAN - ARTISTS ON THE ROAD – COMMUNITY THEATRE IN PLACES OF CRISES & RENASCENCE](#) (CARAVAN – ARTISTES EN VOYAGE – THEATRE DE COMMUNAUTES EN LIEU DE CRISE ET RENAISSANCE), qui s'est conclu récemment. L'objectif est de porter le théâtre social aux communautés locales européennes dans le but de stimuler la mise en scène de spectacles et, à travers ceux-ci, transmettre des messages liés au macro thème, comme par exemple les défis de l'Europe pour le nouveau Millennium.

Le consortium comprend les partenaires du projet CARAVAN désormais conclu et de nouvelles organisations.

Les 12 partenaires du projet, qui a comme leader Odin Teatret, se sont réunis pour se connaître, assister à la présentation des concepts clé de l'action, développer un langage commun et identifier la juste approche au projet. La méthodologie, le contenu et les aspects administratifs ont été au centre de la discussion pendant le premier comité de pilotage du projet.

Le 7 octobre, à 14 heures, a eu lieu la conférence presse de lancement du projet auprès du siège du Nordisk Teaterlaboratorium – Odin Teatret.

Liens utiles:

[Newsletter](#)

[Streaming de la conférence presse](#)



Un octobre riche d'engagements pour LADDER: lancement de la vidéo du projet et de deux initiatives participatives

Dans le cadre de [Shining Stars of Europe](#), un concours organisé dans le contexte de l'Année Européenne pour le Développement (EYD 2015), ALDA a réalisé une vidéo qui présente le projet [LADDER – Local Authorities as drivers for Development Education and Raising Awareness](#).

Les vidéos en concours proviennent du monde entier et leur but est de présenter des exemples existants ou des idées innovatrices de coopération au développement et de promouvoir notre sens de responsabilité et de solidarité commune.

Tu peux trouver ici la [vidéo de LADDER](#).

Regarde et soutiens la vidéo en la montrant à tes contacts!

Comment voter?

- Visite du [site Shining Stars](#)
- Clique sur **Edition en cours** et ensuite sur **Vote**
- Choisis la **vidéo de LADDER** parmi les 35 vidéos en concours (si tu ne la vois pas tout de suite, clique sur "view more" pour voir toutes les vidéos)
- Clique sur vidéo pour la regarder et ensuite sur le **"V" vert** pour voter.

[Description de Shining Stars of Europe – 4° edition](#)

En plus, deux autres initiatives participatives ont été lancées pendant le mois dernier. L'objectif **de l'initiative du journalisme civique** est de créer un réseau d'environ 50 journalistes civiques non professionnels, qui proviennent des pays du consortium de LADDER, intéressés à exprimer leur opinion sur des questions en rapport avec le développement, en écrivant des articles ou en réalisant des interviews, vidéos, vignettes, articles de blog etc., alors que l'objectif du **concours au slogan** est celui de sensibiliser l'opinion des étudiants et des jeunes des écoles sur le développement dans tous les pays des partenaires du projet, en les engageant dans un concours de slogans.

Es-tu intéressé à participer aux initiatives de LADDER? Visite le [site](#)!



Promotion de la citoyenneté européenne active – Le composant environnement

Le 29 septembre dernier, ALDA, représentée par Mattia Brazzale, Assistant de la Secrétaire Générale, a participé à la conférence "[Closing the loop in the Circular Economy: contributions and expectations from Europe's local and regional authorities](#)" (Fermer le cercle de l'économie circulaire: contributions et attentes des organismes locaux et régionaux et européens), organisée par le Comité des Régions.

La conférence a examiné ce que signifie pour les organismes locaux agir comme acteurs clé dans l'économie circulaire, et le Comité des Régions a essayé de contribuer au nouveau plan d'action de la Commission Européenne pour l'économie locale, en proposant la propre contribution en thème de gestion des déchets. L'engagement de l'Europe pour une croissance intelligente, durable et inclusive demande une approche plus complète et holistique en thème de protection de l'environnement. La gestion des déchets a été identifiée comme une des questions prioritaires pour fermer le cercle et à la fin arriver à l'objectif d'une économie circulaire et auto-durable.

Parmi les relateurs de la conférence il y avait Sirpa Hertell, Vice-président de la Commission Environnement (ENVE) du Comité des Régions, Michel Lebrun, Ex-Président du Comité des Régions et Ex-Ministre de la Région de la Vallonie, Cuno van Geet, Fonctionnaire du Ministère hollandais des Infrastructures et de l'Environnement, en plus des représentants de la Commission Européenne, du Parlement Européen, du CEMR et d'autres réseaux internationaux qui travaillent sur ce thème.

Pour ce qui concerne la gestion des déchets, les organismes locaux ont un rôle clé, justement parce qu'ils représentent la liaison entre citoyens et producteurs. Ceci ne concerne pas seulement la collecte des déchets au niveau communal, mais aussi la production et la consommation des biens. Dans de tels secteurs, la coopération et l'échange de bonnes pratiques entre organismes locaux représente la clé de voute, et peut assumer une fonction essentielle pour résoudre les défis que différentes communautés se retrouvent à affronter de nos jours.

Le projet européen [WE-NET: Working for ENvironmentally Educated Towns](#) (Au travail pour éduquer les villes à l'environnement) va exactement dans cette direction. L'initiative, soutenue par le programme Europe pour les Citoyens, a le but de constituer et réunir un réseau de communes, provenant de toute l'Europe, qui travailleront ensemble à un objectif, en stimulant l'échange de connaissances et la construction d'une base commune pour une ultérieure confrontation et coopération en thème de gestion des déchets et de recyclage. Le premier évènement international aura lieu à Thiene (Vicence), du 12 au 15 novembre 2015.



Plantes et nature: patrimoine culturel pour le développement économique local en Macédoine et Normandie

“ Plantes aromatiques et médicinales: un patrimoine culturel à valoriser” : est un projet organisé par *Savoir-faire and Co*, provenant de la Basse Normandie, et *Rural coalition*, de la Macédoine.

Les deux partenaires ont travaillé pendant six mois sur l'utilisation des plantes dans les deux territoires et sur les compétences des professionnels dans leur utilisation. Au début du mois d'octobre, les producteurs de plantes de la Normandie ont visité la Macédoine pour connaître la production locale de plantes et leur transformation, et pour se confronter avec les collègues macédoines.

Pendant une semaine, ils ont visité les cultivassions et ont observé le travail des producteurs macédoines. A la fin de la visite, une conférence a eu lieu introduite par l'Ambassadrice française Laurence Auer, qui a invité les stakeholder macédoines à se confronter avec les producteurs français. Les conversations ont fait émerger clairement les ressemblances et les différences entre deux réalités de travail dans les deux territoires.

Le projet, pour sa singularité, a démontré quand on peut se servir de la nature, de façon respectueuse, pour le développement économique local. A travers l'échange de compétences, l'objectif du projet est celui de rendre la production de plantes durable, que ce soit pour les utilisateurs que pour les territoires.

Pendant la conférence, l'ambassadeur français Laurence Auer, a affirmé l'importance des plantes, et en général de la nature, pour la Macédoine, en soulignant que l'initiative est un pas en avant pour le développement économique.

La visite en Macédoine est seulement la première partie du projet implémenté de deux partenaires. En 2016, les producteurs macédoines rendront visite à leurs collègues français pour connaître la réalité productive et les techniques développées en Normandie.

Le projet est financé dans le domaine de l'appel d'offre des projets pour 2015-2016 de la [Coopération décentralisée entre Basse Normandie et Macédoine](#). Le programme est coordonné par ALDA.



Villes jumelées : Les Journées de la Culture de la Région de Pelagonia accueillent deux danseuses de danse contemporaine de la Normandie

Pour la troisième année consécutive, la Région di Pelagonia a collaboré avec l'organisation territoriale française *Pays de la Baie du Mont-Saint-Michel*. Depuis le début du programme de coopération, les deux territoires ont travaillé sur des thèmes comme les politiques culturelles et le tourisme.

A l'occasion de l'évènement annuel "Les Journées de la Culture", organisé par la Région de Pelagonia, *Pays de la Baie du Mont-Saint-Michel* a été invité à participer avec deux artistes qui avaient été préalablement sélectionnées. Lolita Espin Anadon et Cécilia Emmenegger, qui travaillent au sein du département art et culture du *Pays de la Baie du Mont-Saint-Michel*, elles se sont exhibées à Bitola le 15 octobre dernier et ont rencontré les stakeholder qui ont travaillé dans le cadre de la culture en Pelagonia.

Le projet est un super exemple de l'avantage qu'obtiennent les organismes locaux en travaillant dans le cadre de la mobilité des artistes dans le but d'intervenir dans les décisions politiques locales. La collaboration est soutenue par la [Coopération Basse Normandie – Macédonie](#), financée par la Région Basse Normandie avec le support du Ministère des affaires étrangères français. La coopération est coordonnée par ALDA.

NEWS FROM THE LDAs



L'ADL Mostar au séminaire politique "Au-delà des barrières" à Mostar, Bosnie et Herzégovine

Le séminaire sur les politiques de la jeunesse "**Au-delà des barrières**", qui a eu lieu le 28 et le 29 octobre à Mostar, en Bosnie et Herzégovine, s'est focalisé sur l'inclusion sociale des Jeunes du sud-est européen qui vivent dans des conditions vulnérables, en approfondissant la situation actuelle et les aspects à améliorer dans l'implémentation des politiques de la jeunesse, en vue d'une inclusion sociale croissante des jeunes au niveau national et local.

Les sessions et les groupes de travail ont discuté de multiples thèmes importants, tels que l'implémentation

de politiques nationales de la jeunesse, les éléments clé pour l'implémentation des politiques, le soutien et les bonnes pratiques en matière d'inclusion, et ils ont tenté de répondre à des thèmes comme : comment les politiques reflètent la situation de l'inclusion des jeunes et ce qui manque ou ce qui a besoin d'être amélioré dans le contexte politique.

Dzenana Dedic, Déléguée de l'ADL Mostar, en collaboration avec les expertes **Marijana Rodic** et **Sladjana Petkovic**, engagées dans le projet d'ALDA "[Balkan regional platform for youth participation and dialogue](#)" (Plateforme Régionale des Balkans pour la participation active des jeunes), ont présenté les activités du projet, les résultats des recherches et des analyses. **Bozina Stesevic**, opérateur de la jeunesse de l'ADL Monténégro, a participé au séminaire organisé dans le cadre du programme de job shadowing de l'ADL Mostar.

Pour les représentants des ONG des jeunes, pour les associations et conseils, les universités, les experts indépendants et pour les institutions européennes et du sud-est européen, le séminaire a représenté une occasion pour partager les connaissances et expériences respectives, mais aussi les idées pour le futur.

Liens utiles:

[Document du programme](#)

[Agenda](#)



LDA of the Dnipropetrovsk Region among students to discuss about local elections and decentralization

The team of the LDA of the Dnipropetrovsk Region was invited to take part in Say Your Word project implemented by local NGO - Civic Platform of Ukraine (Dnipropetrovsk), and financed by USAID.

The project consisted in 25 lectures delivered to the students of the Dnipropetrovsk Region and focused in two main topics: local elections (news, process, pros and cons of the system) and decentralization (consequences, impact on the community). The main idea is to share information and experience of the experts with youth in order to raise their awareness on these important issues.

Among the experts: **Anzhelika Pylypenko**, Delegate of the LDA of the Dnipropetrovsk Region, **Olena Tertyshna**, Head of the Dnipropetrovsk Regional Reform, and **Kyrylo Batalov**, Deputy Delegate of the LDA of the Dnipropetrovsk Region, who delivered speeches on youth exchange programs, civic leadership within the present changes.

The students received a unique chance to communicate with people who have got experience in the vital topics which arise nowadays. They ask questions and get qualified answers.

Useful links:

[Say Your Word](#)



[LDA Armenia at ENTO conference on good governance at the Armenian State University of Economics](#)

With the strong support and cooperation of ALDA, Urban Foundation for Sustainable Development and “Local Democracy Agency” foundation organized a conference on “Good Governance” for students and lecturers in the Gyumri branch of Armenian State University of Economics, on 1st October 2015. The conference was conducted by European Network for Training Organizations (ENTO) representatives by Paul Crugrola, professor of Public Administration (Switzerland) and Genth Fieguth, professor of Applied Sciences (Germany). The presentations included topics such as: an introduction to good governance, how and in what circumstances the concept of Good Governance was born, what principles constitute good governance, successful stories from European municipalities.

The audience got very much interested in the topic and strong discussions took place on such issues as: the right method of governance, real conceptual difference between “governance” and “government”, what is more reasonable between having good participative governance with bad results or bad governance with good results that satisfy the population. According to some opinions, good governance and economic development are not always interlinked but depend on each other, government means and country values are quite different things.

Local press highlighted the event, which once again promoted the role and mission of ALDA - European Association for Local Democracy and “Local Democracy Agency” foundation in Gyumri.

[Photo gallery](#)